



## DECYZJA

Działając na podstawie przepisów następujących aktów prawnych:

- (1) Ustawy z dnia 14 czerwca 1960 roku — Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jednolity: Dz.U. z 2021 r., poz. 735 z późniejszymi zmianami) [KPA]: art. 104 § 1 i 2, 107 § 1 i 2 KPA;
- (2) Ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (tekst jednolity: Dz.U. z 2022 r., poz. 840) [Ustawa o Ochronie Zabytków]: art. 89 pkt 2, art. 91 ust. 4 pkt 4, art. 6 ust. 1 pkt 3, art. 36 ust. 1 pkt 5, art. 36 ust. 2a i 3 Ustawy o Ochronie Zabytków;
- (3) Rozporządzenia Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego dnia 2 sierpnia 2018 r. w sprawie prowadzenia prac konserwatorskich, prac restauratorskich i badań konserwatorskich przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków albo na Listę Skarbów Dziedzictwa oraz robót budowlanych, badań architektonicznych i innych działań przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków, a także badań archeologicznych i poszukiwań zabytków (Dz.U. z 2021 r., poz. 81) [Rozporządzenie MKiDN]: § 18 ust. 1, 3 i 4 Rozporządzenia MKiDN;

### Pomorski Wojewódzki Konserwator Zabytków [PWKZ]

po rozpatrzeniu wniosku Gminy Dzierżgoń, Plac Wolności 1, 82-440 Dzierżgoń reprezentowanej przez pełnomocnika: Pana Tomasza Hryniewicza, Przedsiębiorstwo Projektowo- Usługowe MARKUB, ul. Kajki 4, 82-440 Dzierżgoń z dnia 13.05.2022 r. (wpłynął 16.05.2022 r., uzupełniony 24.08.2022 r.), o wydanie pozwolenia prowadzenie badań archeologicznych na dz. ew. 13/13, 13/14, 302, 13/1, 307/2, 305, 7/19, 13/39, 13/9, 13/48, 13/55, 13/51, 13/29, 8, 374/1, 174/2 obr. Nowiec, gm. Dzierżgoń w związku z realizacją przebudowy drogi gminnej relacji osiedle Judyty- ul. 3 go Maja w pobliżu stanowisk archeologicznych AZP 21-50/5 Dzierżgoń, stan. 4 (osada otwarta z epoki średniowiecza), AZP 20-51/31 Dzierżgoń, stan. 9 (Miasta lokacyjne z epoki średniowiecza) oraz AZP 21-50/4 Dzierżgoń, stan. 3 (grodzisko wczesnośredniowieczne).

#### współrzędne geodezyjne:

X: 673724.77 Y: 522483.41 X: 633742.76 Y: 522535.27 X: 633782.98 Y: 522663.86 X: 633808.91 Y: 522778.16  
X: 673943.31 Y: 523082.43 X: 673621.58 Y: 523195.14 X: 673505.69 Y: 522912.04 X: 673661.80 Y: 522835.31 X:  
673639.57 Y: 522669.68 X: 673624.23 Y: 522622.58 X: 673596.18 Y: 522592.95;

## POZWALA

Gminie Dzierżgoń, Plac Wolności 1, 82-440 Dzierżgoń reprezentowanej przez pełnomocnika Pana Tomasza Hryniewicza, Przedsiębiorstwo Projektowo- Usługowe MARKUB, ul. Kajki 4, 82-440 Dzierżgoń na prowadzenie badań archeologicznych na dz. ew. 13/13, 13/14, 302, 13/1, 307/2, 305, 7/19, 13/39, 13/9, 13/48, 13/55, 13/51, 13/29, 8, 374/1, 174/2 obr. Nowiec, gm. Dzierżgoń w związku z realizacją przebudowy drogi gminnej relacji osiedle Judyty- ul. 3 go Maja w pobliżu stanowisk archeologicznych AZP 21-50/5 Dzierżgoń, stan. 4 (osada otwarta z epoki średniowiecza), AZP 20-51/31 Dzierżgoń, stan. 9 (Miasta lokacyjne z epoki średniowiecza) oraz AZP 21-50/4 Dzierżgoń, stan. 3 (grodzisko wczesnośredniowieczne).

**współrzędne geodezyjne:**

X: 673724.77 Y: 522483.41 X: 633742.76 Y: 522535.27 X: 633782.98 Y: 522663.86 X: 633808.91 Y: 522778.16  
X: 673943.31 Y: 523082.43 X: 673621.58 Y: 523195.14 X: 673505.69 Y: 522912.04 X: 673661.80 Y: 522835.31 X:  
673639.57 Y: 522669.68 X: 673624.23 Y: 522622.58 X: 673596.18 Y: 522592.95;

**z ustaleniem następujących warunków pozwolenia** mających na celu zapobiegnięcie uszkodzeniu lub zniszczeniu zabytku (art. 36 ust. 3 Ustawy o Ochronie Zabytków, § 18 ust. 3 Rozporządzenia MKiDN), polegających na obowiązku Wnioskodawcy:

- Nakłada się obowiązek prowadzenia badań archeologicznych przez osobę posiadającą kwalifikacje, o których mowa w art. 37e Ustawy o Ochronie Zabytków;
- Zobowiązuje się wnioskodawcę do przekazania wojewódzkiemu konserwatorowi zabytków nie później niż w terminie 14 dni przed dniem rozpoczęcia badań archeologicznych, a w toku badań archeologicznych, na 14 dni przed dokonaniem zmiany osoby kierującej badaniami archeologicznymi lub samodzielnie wykonującej badania archeologiczne:
  - imienia, nazwiska i adresu osoby kierującej badaniami archeologicznymi lub samodzielnie wykonującej badania archeologiczne;
  - dokumentów potwierdzających spełnianie przez tę osobę wymagań, o których mowa w art. 37e ust. 1 Ustawy o Ochronie Zabytków;
  - oświadczenia osoby, kierującej badaniami archeologicznymi lub samodzielnie wykonującej badania archeologiczne, o przyjęciu przez tę osobę obowiązku kierowania badaniami archeologicznymi albo samodzielnego wykonywania tych badań;
- Badania archeologiczne należy prowadzić zgodnie z wymogami metodyki badań, określonych w dokumencie pn. „Wytyczne do prowadzenia badań archeologicznych, cz. 2 Badania inwazyjne lądowe” (Warszawa 2019), opracowanym przez Narodowy Instytut Dziedzictwa i rekomendowanymi zaleceniami Generalnego Konserwatora Zabytków z dnia 08.01.2020 r.;
- Użycie sprzętu mechanicznego — wyłącznie koparek z łyżkami skarpówkami — dopuszcza się jedynie do zdjęcia współczesnej warstwy ornej lub nasypów gruzowych. Wszelkie warstwy historyczne (w tym orne leżące poniżej współczesnej), jałowe i kulturowe mogą być zdejmowane i eksplorowane wyłącznie ręcznie. Profile wykopu muszą zostać ręcznie odczyszczane. Wykop na każdym etapie eksploracji musi być podczyszczony;
- Badania należy prowadzić przy rozmarzniętym gruncie ze względu na ryzyko uszkodzenia substancji zabytkowej w przypadku eksploracji zamrożonych warstw i obiektów kulturowych;
- Wszelkie nawarstwienia i obiekty kulturowe należy wyeksplorować w całości do poziomu calca;
- Obiekty w profilach wykopu należy eksplorować w całości;
- Kierownik badań archeologicznych niezwłocznie poinformuje Pomorskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków o wszelkich zagrożeniach lub nowych okolicznościach ujawnionych w trakcie prowadzonych badań archeologicznych, które mogą mieć wpływ na stan zachowania zabytku i zakres badań;
- Kierownik badań archeologicznych poinformuje Pomorskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków o przerwach w badaniach archeologicznych, które mogą wpłynąć na zmianę programu badań;
- Kierownik badań archeologicznych zapewni udział Pomorskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w odbiorach częściowych i końcowych badań archeologicznych;

- Kierownik badań jest zobowiązany do okazania w trakcie odbioru dokumentacji polowej zgodnej z § 22 Rozporządzenia MKiDN;
- Teren po badaniach archeologicznych należy uporządkować w sposób niepowodujący zniszczenia pozostawionych tamże zabytków archeologicznych;
- Wszelkie kwestie, które wynikną w trakcie badań, rozpatrywane będą protokolarnie.

**Ustala się następujący termin ważności niniejszego pozwolenia: 30.08.2025 r.**

Szczegółowy zakres badań archeologicznych obejmuje stały, ścisły nadzór archeologiczny nad wykonywanymi pracami ziemnymi – bieżące śledzenie i dokumentowanie opisowe, rysunkowe oraz fotograficzne nawarstwień archeologicznych i profili wykopów. Z wykonywanych wykopów będzie zbierany ruchomy materiał archeologiczny. W przypadku natrafienia na obiekty archeologiczne archeolog musi powiadomić Pomorskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków oraz przeprowadzić badania ratownicze i wykonać dokumentację archeologiczno-konserwatorską.

Badania archeologiczne objęte niniejszym pozwoleniem wymagają sporządzenia dokumentacji, zgodnej z § 21 Rozporządzenia MKiDN, przy czym:

- Sprawozdanie z badań archeologicznych zostanie przekazane do PWKZ w terminie do 3 tygodni od dnia protokolarnego zakończenia badań;
- Pełna dokumentacja z badań archeologicznych zostanie przekazana do PWKZ w terminie do 6 miesięcy od dnia protokolarnego zakończenia badań;
- Opracowanie wyników badań archeologicznych zostanie przekazane do PWKZ w terminie do 3 lat od dnia protokolarnego zakończenia badań;

Po zakończeniu badań wydobyte w ich trakcie zabytki archeologiczne poddane zostaną doraźnej konserwacji na koszt inwestora i zgodnie z art. 35 ust. 3 Ustawy o Ochronie Zabytków przekazane za pośrednictwem Pomorskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków do muzeum lub innej jednostki organizacyjnej spełniającej wymogi, o których mowa w art. 35 ust. 4 Ustawy o Ochronie Zabytków.

**Opis uporządkowania terenu po zakończeniu prac:** Teren zostanie uporządkowany po wykonaniu pełnego zakresu prac określonego w programie przeprowadzenia inwestycji.

## UZASADNIENIE

W dniu 16.05.2022 r. do Pomorskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków wpłynął wniosek Gminy Dzierżgoń, Plac Wolności 1, 82-440 Dzierżgoń reprezentowanej przez pełnomocnika: Pana Tomasza Hryniewicza, Przedsiębiorstwo Projektowo- Usługowe MARKUB, ul. Kajki 4, 82-440 Dzierżgoń, o wydanie pozwolenia prowadzenie badań archeologicznych na dz. ew. 13/13, 13/14, 302, 13/1, 307/2, 305, 7/19, 13/39, 13/9, 13/48, 13/55, 13/51, 13/29, 8, 374/1, 174/2 obr. Nowiec, gm. Dzierżgoń w związku z realizacją przebudowy drogi gminnej relacji osiedle Judyty- ul. 3 go Maja w pobliżu stanowisk archeologicznych AZP 21-50/5 Dzierżgoń, stan. 4 (osada otwarta z epoki średniowiecza), AZP 20-51/31 Dzierżgoń, stan. 9 (Miasta lokacyjne z epoki średniowiecza) oraz AZP 21-50/4 Dzierżgoń, stan. 3 (grodzisko wczesnośredniowieczne). współrzędne geodezyjne: X: 673724.77 Y: 522483.41 X: 633742.76 Y: 522535.27 X: 633782.98 Y: 522663.86 X: 633808.91 Y: 522778.16 X: 673943.31 Y: 523082.43 X: 673621.58 Y: 523195.14 X: 673505.69 Y: 522912.04 X: 673661.80 Y: 522835.31 X: 673639.57 Y: 522669.68 X: 673624.23 Y: 522622.58 X: 673596.18 Y: 522592.95;

Zabytki archeologiczne podlegają ochronie prawnej na podst. art. 6 ust. 1 pkt 3 Ustawy o Ochronie Zabytków. Biorąc pod uwagę wyniki archeologicznych badań powierzchniowych prowadzonych na tym terenie, należy spodziewać się tutaj



zachowanych nawarstwień i obiektów archeologicznych. W przypadku zabytków archeologicznych wszelkie zmiany w użytkowaniu terenów oraz związane z nimi działania inwestycyjne ingerujące w strukturę gruntu (poniżej współczesnej warstwy użytkowej), natrafiając na zabytkowe obiekty, niszczą je bezpowrotnie.

Zgodnie z treścią art. 31 ust. 1a pkt 2 Ustawy o Ochronie Zabytków *osoba fizyczna lub jednostka organizacyjna, która zamierza realizować roboty budowlane przy zabytku nieruchomym wpisanym do rejestru lub objętym ochroną konserwatorską na podstawie ustaleń miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego lub znajdującym się w ewidencji wojewódzkiego konserwatora zabytków albo roboty ziemne lub dokonać zmiany charakteru dotychczasowej działalności na terenie, na którym znajdują się zabytki archeologiczne, co doprowadzić może do przekształcenia lub zniszczenia zabytku archeologicznego jest obowiązana, z zastrzeżeniem art. 82a ust. 1 Ustawy o Ochronie Zabytków, pokryć koszty badań archeologicznych oraz ich dokumentacji, jeżeli przeprowadzenie tych badań jest niezbędne w celu ochrony tych zabytków.*

Uwzględniając powyższe, planowane działania inwestycyjne muszą być objęte badaniami archeologicznymi. Po przeanalizowaniu wniosku oraz jego uzasadnienia, zgodnie z art. 36 ust. 1 pkt 5 i 12 cyt. Ustawy o Ochronie Zabytków, stwierdzono, że pod względem merytorycznym wnioskowany zakres prac nie budzi zastrzeżeń. Wniosek spełnia wymogi formalne. Ze względu na dobro zabytku — jego prawidłowe zadokumentowanie i zabezpieczenie, na podstawie art. 36 ust. 3 cyt. Ustawy o Ochronie Zabytków pozwolenie niniejsze określa dodatkowe warunki zapobiegające uszkodzeniu lub zniszczeniu zabytku wymienione w sentencji.

Termin ważności niniejszego pozwolenia ustala się na 30.08.2025 r. *per analogiam* art. 37 ust. 1 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. — Prawo budowlane (tekst jednolity: Dz.U. z 2020 r., poz. 1333 z późniejszymi zmianami).

Mając powyższe na uwadze, w oparciu o art. 104 § 1 KPA oraz art. 36 ust. 1 pkt 5 Ustawy o Ochronie Zabytków orzeczono jak w sentencji.

## POUCZENIE

1. Od decyzji niniejszej przysługuje stronom odwołanie do Ministra Kultury, Dziedzictwa Narodowego i Sportu za pośrednictwem tutejszego organu w terminie 14 dni od dnia doręczenia (art. 129 § 1 i § 2 KPA).
2. W trakcie biegu czternastodniowego terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec Pomorskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków organu administracji publicznej, który wydał decyzję, składając oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania. Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna (art. 127a § 1 i 2 KPA).
3. Zgodnie z art. 47 ust. 1 Ustawy o Ochronie Zabytków, PWKZ może wznowić postępowanie w sprawie wydanego pozwolenia, o którym mowa w art. 36 ust. 1, a następnie zmienić je lub cofnąć, w drodze decyzji, jeżeli w trakcie wykonywania badań, prac, robót lub innych działań określonych w pozwoleniu wystąpiły nowe fakty i okoliczności, mogące doprowadzić do uszkodzenia lub zniszczenia zabytku.
4. Na podstawie art. 162 § 1 KPA PWKZ stwierdza wygaśnięcie decyzji w przypadku, gdy została ona wydana z zastrzeżeniem dopełnienia przez stronę określonego w tej decyzji warunku, a strona nie dopełniła tego warunku.

Z up. Pomorskiego Wojewódzkiego  
Konserwatora Zabytków

Piotr Kłimaszewski  
Kierownik Wydziału  
ds. Zabytków Archeologicznych

**Otrzymują strony postępowania:**

1. Szanowny Pan Tomasz Hryniewicz (pełnomocnik Gminy Dzierzgoń, Plac Wolności 1, 82-440 Dzierzgoń)
2. Przedsiębiorstwo Produkcyjno- Usługowo- Handlowe „Nowiny” Sp. z o.o., Nowiny 11, 82-440 Dzierzgoń
3. Szanowny Pan Eugeniusz Grygier
4. Szanowna Pani Wanda Grygier
5. a/a DB

**Do wiadomości:**

1. Narodowy Instytut Dziedzictwa

zgodnie z art. 7 pkt 3 Ustawy z dnia 16 listopada 2006 r. o opłacie skarbowej (t.j. Dz.U. 2021 poz. 1923) jednostki samorządu terytorialnego zwolniono z opłaty skarbowej.

Dawid Borowka, Inspektor ds. Zabytków Archeologicznych, 30 sierpnia 2022

RPW/8455/2022 P z dnia 16.05.2022 r. oraz RPW/14417/2022 z dnia 24.08.2022 r.

## Klauzula informacyjna

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (Dz.U.L 119 z 4.05.2016r.) zwanych dalej „RODO”, informuję, że:

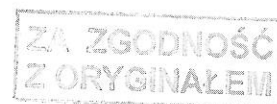
- 1) Administratorem przetwarzającym Pani/Pana dane osobowe jest Pomorski Wojewódzki Konserwator Zabytków z siedzibą w Gdańsku, ul. Dyrekcyjna 2-4,
- 2) W Wojewódzkim Urzędzie Ochrony Zabytków wyznaczony został Inspektor Ochrony Danych, z którym można skontaktować się:
  - przez email: [iod@zabytki.mail.pl](mailto:iod@zabytki.mail.pl) lub
  - listownie na adres: Dyrekcyjna 2-4, 80-852 Gdańsk
- 3) przetwarzanie danych osobowych następuje w celu prowadzenia postępowań administracyjnych na podstawie przepisów prawa-ustawy z dnia z ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami oraz przepisów wykonawczych do ustawy, ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane, ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody, ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego. Zgodnie z art. 6 ust. 1 lit. c RODO, przetwarzanie jest niezbędne do wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na administratorze
- 4) W związku z przetwarzaniem danych w celu wskazanym powyżej, Pani/Pana dane osobowe mogą być udostępniane innym odbiorcom lub kategoriom odbiorców danych osobowych, którymi mogą być:– podmioty, które przetwarzają Pani/Pana dane osobowe w imieniu Administratora na podstawie zawartej umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych (tzw. podmioty przetwarzające),– inne upoważnione organy lub instytucje publiczne.
- 5) Pani/Pana dane osobowe nie będą przekazywane do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej.
- 6) Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane przez okres niezbędny do realizacji wskazanego powyżej celu przetwarzania, w tym również obowiązku archiwizacyjnego wynikającego z przepisów prawa.
- 7) Posiada Pani/Pan prawo żądania dostępu do treści swoich danych, prawo ich sprostowania, usunięcia ograniczenia przetwarzania, wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania, prawo do przenoszenia danych, prawo do cofnięcia zgody na przetwarzanie w dowolnym momencie bez wpływu na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem.
- 8) Ma Pani/Pan prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego, tj. Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
- 9) Podanie przez Panią/Pana danych osobowych jest warunkiem rozpatrzenia sprawy (przeprowadzenia postępowania administracyjnego) przez Pomorskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Gdańsku i wynika z przepisów prawa; co do zasady jest dobrowolne, jednak niezbędne do załatwienia sprawy w Wojewódzkim Urzędzie Ochrony Zabytków w Gdańsku, o ile z przepisów ustawy nie wynika prawny obowiązek udostępnienia Pomorskiemu Wojewódzkiemu Konserwatorowi Zabytków danych osobowych (w szczególności w związku z obowiązkami dysponenta zabytku o których mowa w art. 28 ust. 1 ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami.)
- 10) Przetwarzanie podanych przez Panią/Pana danych osobowych nie będzie podlegało zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji, w tym profilowaniu, o którym mowa w art. 22 ust. 1 i 4 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r.



Ilustracja 1. Lokalizacja terenu inwestycji i prowadzonego nadzoru.

Skala 1:10000.

Źródło: <https://bdot10k.geoportal.gov.pl/>



Przedsiębiorstwo Projektowo-Usługowe  
**MARKUB** Tomasz Hryniewicz  
 82-440 Dzierżon ul. Kajki 4  
 NIP 579-144-95-54 REGON 221050277